

叶君健先生权威译本

名著名译



彩色珍藏版



# 安徒生童话故事全集 1

(丹) 安徒生◎著 叶君健◎译

天津出版传媒集团

天津人民出版社

名著名译·世界最美经典童话



# 安徒生童话故事全集

1

(丹) 安徒生◎著

叶君健◎译



天津出版传媒集团

天津人民出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

安徒生童话故事全集：全3册 / (丹) 安徒生著；  
叶君健译. —天津：天津人民出版社，2014.8  
ISBN 978-7-201-08747-4

I. ①安… II. ①安… ②叶… III. ①童话 - 作品集  
- 丹麦 - 近代 IV. ①I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第114277号



天津出版传媒集团

天津人民出版社出版、发行

出版人：黄沛

(天津市和平区西康路35号 邮政编码：300051)

邮购部电话：(022) 23332469

网址：<http://www.tjrmcbs.com>

电子邮箱：[tjrmcbs@126.com](mailto:tjrmcbs@126.com)

北京上元柏昌印刷有限公司印刷

2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

787 × 1092 毫米 16开本 65印张

字数：925千字

定价：98.00元 (全3册)



### 打火匣 (Harry Clarke)

他打开第一道门。哎呀！果然有一条狗坐在那儿，眼睛有茶杯那么大，直瞪着他。



### 打火匣 (Anne Anderson)

接着他就走进第二个房间里去。哎呀！这儿坐着一只狗，眼睛大得简直像一对水车轮。



### 打火匣 (Kay Nielsen)

狗儿立刻就跑到门外去了。出乎这兵士的意料，它一会儿就带着公主回来了。她躺在狗的背上，已经睡着了。



**打火匣 (Margaret W. Tarrant)**

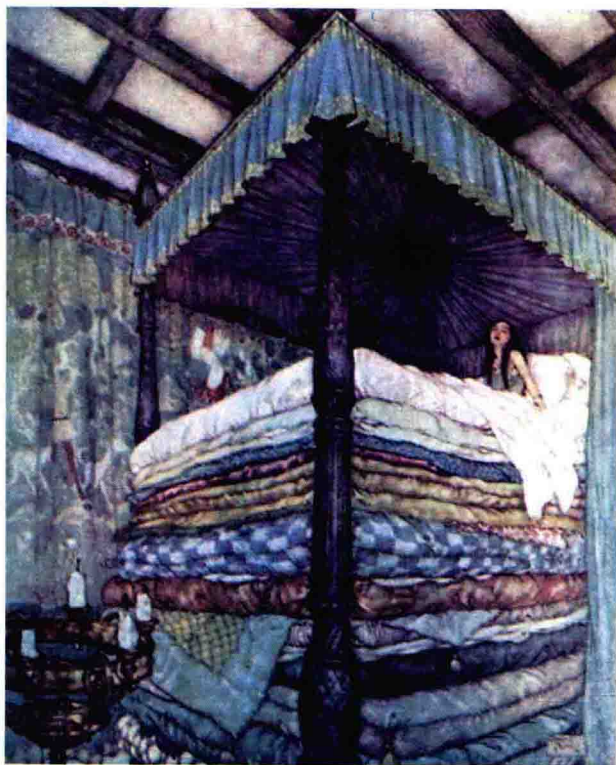
忽然三只狗儿都跳出来了——一只只有茶杯那么大的眼睛，一只只有水车轮那么大的眼睛——还有一只的眼睛简直有“圆塔”那么大。



### 豌豆上的公主 (Kay Nielsen)

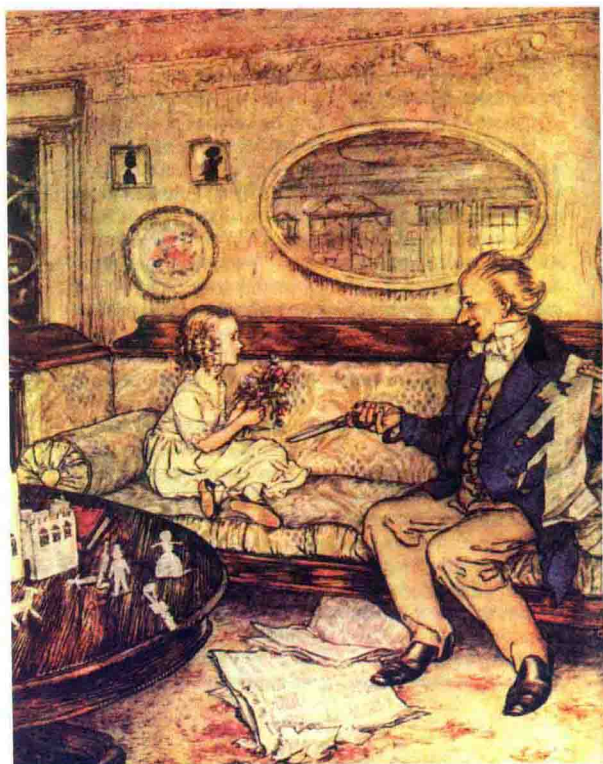
老皇后在床榻上放了一粒豌豆，然后取出二十床垫子，把它们压在豌豆上；随后她又在这床垫子上放了二十床鸭绒被。





### 豌豆上的公主 (Edmund Dulac)

现在大家就看出来了，她是一位真正的公主，因为压在这二十床垫子和二十床鸭绒被下面的一粒豌豆，她居然还能感觉得出来。



### ·小意达的花儿 (Arthur Rackham)

“为什么花儿今天显得这样没有精神呢？”她又问，同时把一束已经枯萎了的花指给他看。



### ·小意达的花儿 (Anne Anderson)

桦木条继续跳它的舞，弄得这位枢密顾问官也不得不跳了。



### 拇指姑娘 (Eleanor Vere Boyle)

拇指姑娘独自坐在绿叶上，不禁大哭起来，因为她不喜欢住在讨厌的癞蛤蟆窝里，也不喜欢有那么一个丑少爷做自己的丈夫。



### 拇指姑娘 (Margaret W. Tarrant)

天啊！当金龟子带着她飞进树林里去的时候，可怜的拇指姑娘该是多么害怕啊！不过她更为那只美丽的白蝴蝶难过。她已经把他紧紧地系在那片叶子上，如果他没有办法摆脱的话，就一定会饿死的。



### 拇指姑娘 (Eleanor Vere Boyle)

这个小姑娘感到多么惊奇啊！在那朵花的中央坐着一个小小的男子！他头上戴着一顶最华丽的金王冠，肩上生着一双发亮的翅膀。



**拇指姑娘 (Margaret W. Tarrant)**

“再会吧！再会吧！”那只小燕子说。他又从这温暖的国度飞走了，飞回到很远很远的丹麦去。



### 海的女儿 (Edmund Dulac)

住在那底下的海王已经做了好多年的鳏夫，但是他有老母亲为他管理家务。





### 海的女儿 (E. S. Hardy)

她的皮肤又光又嫩，像玫瑰的花瓣；她的眼睛是蔚蓝色的，像最深的湖水。不过，跟其他的公主一样，她没有腿；她身体的下部是一条鱼尾。